

# La Voz de Menorca

Numero atrasado 10 céntimos  
Numero suelta 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XV—Número 5027

Subscripción  
En la Isla el mes. . . . . Ptas. 1'50  
Resto de España. . . . . 1'75  
Extranjero. . . . . 2'50

MAHON, MIERCOLES 21 ENERO 1920

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA—Teléfono 160

## EL NUEVO PRESIDENTE

### El triunfo de Deschanel

El golpe dado por algunos políticos franceses al presentar la candidatura presidencial de M. Paul Deschanel, fue un golpe certero. Sólo procediendo con excepcional acierto era posible a los adversarios de M. Clemenceau impedir que éste llegara a la presidencia de la República. Es preciso confesar que esta batalla política ha sido una de las mejor conducidas. Los directores del ataque a Clemenceau han demostrado una gran maestría estratégica y táctica. Tenían pocas probabilidades de triunfo, y han sabido utilizarlas para obtener un éxito casi fulminante. Detrás de M. Deschanel, elegida en Versalles, primer magistrado de la gran República, se dibuja la figura sutil y ágil de M. Briand, que ha sido el mariscal Foch de la ofensiva anticlemenceauista.

La batalla verdadera se libró ante ayer, en la reunión preparatoria. Habiendo obtenido mayoría, aunque no absoluta, M. Deschanel, retiró M. Clemenceau su candidatura. No podía hacer éste otra cosa. Estaba moralmente obligado a ello.

Nosotros creemos que si hubiese sido mantenida su candidatura, habría triunfado en Versalles. Pero un incidente de la lucha presidencial de siete años atrás, obligaba a M. Clemenceau a retirarse ahora. En efecto: habiendo obtenido entonces M. Pams nueve votos de mayoría sobre monsieur Poincaré en la votación preparatoria de las izquierdas, M. Clemenceau, acompañado de otros altos personajes de la política francesa, pidió a M. Poincaré que retirara su candidatura, a lo que éste no accedió. Tal actitud mereció entonces ácidos comentarios al «Tigre». ¿Podía éste adoptar hoy la misma actitud? Para mantener su candidatura no tenía siquiera M. Clemenceau las razones que alegaba M. Poincaré. Este quedó en minoría en la votación de las izquierdas. M. Clemenceau ha sido derrotado en una votación preparatoria a la que estaban convocados los diversos sectores del Parlamento.

Es innegable que el golpe de Briand, secundado por otros políticos franceses, tiene por origen la creencia de que las cualidades de M. Clemenceau no son las más adecuadas para un jefe de Estado. El «Tigre» es hombre de pasiones y de recesos. Su entrada en el Eliseo hubiera condescendido al ostracismo a políticos tan eminentes como Briand, Barthou y Poincaré. Además, el agudizado sentido de la personalidad que tiene M. Clemenceau, le hubiera llevado a una intervención política incompatible con sus funciones constitucionales.

M. Paul Deschanel parece haber nacido para presidente de la República. Elegante, cortés, afable, mundano, no siente odios ni los inspira. Desde la presidencia de la Cámara ha sabido atraerse las simpatías de todos los sectores políticos, desde la extrema derecha a la extrema izquierda. Es amigo de todos. Su posición política ha sido la de un hombre de centro, pero de un centro abierto y amplio. Hasta su oratoria le hace propio para las funciones presidenciales. Es la suya una oratoria académica, correctísima, pero sin vibración y sin acentos de fondo ni de forma. Una oratoria para las solemnidades, los actos diplomáticos y los «toasts»...

A. ROVIRA y VIRGILI.

## REFLEXIONEMOS

Si bien aún no sabemos que estén resueltos los varios combates que forman parte de la gran guerra social en estos tiempos planteados, parece que no hay duda respecto al resultado de las mencionadas luchas.

Y como para la crítica y el comentario siempre es hora, aprovechamos

esta ocasión, en que están recientes los hechos para censurar... lo que lo merezca:

Referíame un amigo (soldado que ha sido, militante en una guerra cuya fecha no está lejána, llevada a cabo en territorio africano, que en cierta ocasión el regimiento—o grupo—de que él formaba parte, conquistó, abandonó y reconquistó la cumbre de cierta montaña, cuyo nombre no viene al caso, hasta cinco veces consecutivas.

Los soldados—¿quién lo discute?—eran valientes y procedían oportunamente, cumpliendo las órdenes recibidas... pero los jefes, el Superior, debía serlo en inteligencia, seriedad, dotes de mando—se mostraban muy inferiores a sus tropas y a su cometido. Pues ¿por qué mandaba conquistar a fuerza de sangre y sacrificios, lo que debía preveer que, dadas las circunstancias, quizás las más lamentables de su impotencia e incompetencia, no podría sostener después? Delictuoso es, por lo menos moralmente, exigir sacrificios y producir males estériles; y en consecuencia con esto ¿no recordais haber calificado, de fusilable a un jefe así?

Pues ahora, en esta que ra social, se ha intentado tomar la montaña, sabiendo que en ella no podrían sostenerse; por que es ya por demás sabido que si los patronos abandonasen sus fábricas, los sindicalistas rojos carecerían de medios—organización, inteligencia, tecnicismo, en fin—para hacerlas funcionar y producir.

¿Por qué entonces se ha planteado una lucha en tales condiciones?

¿Por qué luchaban por perder lo que no eran capaces de ganar?

¿Tan pobres eran, intelectualmente hablando, que no sabían evitar una lucha perjudicial y estéril?

Al contrario, con la segura propia de la ignorancia y de la ridícula vanidad de mando que caracterizan los defectos de los Directores que critica mos, cada día se buscaban con afán conflictos, que hacían germinar con más fuerza este desastroso locaut.

Y en el mismo orden de ideas, aunque hacia otro extremo: ¿por qué se plantea una huelga... que ha de ser perdida?

¿Qué beneficios ha reportado, con cretando aún más, la huelga «Salas», si al fin además de perderse la huelga, se ha perdido la fábrica: la fábrica de Salas, de los obreros que en ella trabajaban, y de todos los humanos en general?

¿Por qué se han de destruir los medios de producción, cuando ésta es ya tan escasa?

¿No os parece que los jefes directores de estas luchas son por lo menos tan censurables como los de aquellas que recordé en un principio?

PEDRO TALTAVULL.

### DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los viernes de 7 y media a 8 y media.

Calle del Aagal 16

### Le Eléctrica Mahonesa

MAHON

A tenor de lo dispuesto en la escritura Social, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 26 a las cuatro de la tarde en las Oficinas de la Sociedad, para la aprobación de cuentas y balance correspondiente al año 1919.

El derecho de asistencia se hará constar depositando las acciones en poder del que suscribe, con dos días de antelación por lo menos al fijado para la Junta.

Mahón a 10 de Enero de 1920.—El Director, Francisco F. Andreu.

21 25

## TEATRO CINE CONSEY

SABADO PROXIMO

ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Se reanudarán las proyecciones con el estreno de preciosas películas. En el PROGRAMA SELECCION se ofrecerán semanalmente nuevas cintas escogidas, con especial cuidado, impresionadas por los más notables artistas americanos y garantizadas por las marcas de más renombre. He aquí algunas:

MUJER SIN CORAZON, marca Vitagraph (corden azul) interpretación de Alice Joyce.—GARRAS DEL ESPIA, Vitagraph, Harry Morey.—PECADORA Y MARTIR, Goldwing, Mary Gordon.—POLLY, LA NENA DEL CIRCO, Goldwing, Mae Marsh.—ESQUIVANDO UN MILLON, Goldwing, Mabel Normand.—FINAL DE UNA JORNADA, Vitagraph, Griffiths, etc., etc.

Se proyectarán chispeantes films de las SERIES CHARLOT.

El sábado habrá sesiones a las 5 y media, *Vermouth Supremo* y a las 9; estreno de las magnificas cintas MUJER SIN CORAZON, por la genial Alice Joyce y CHARLOT ESCLAVO DEL TURCO, regocijante comedia que impone la risa obligatoria.

Muy pronto: PECADORA Y MARTIR por Mary Garden y CHARLOT AL SOL de la serie 1.000.000 de dólares.

### Casa del Pueblo

Bailes en el Trianon

Se participa a los señores socios abonados a los palcos de la presente temporada, que debiéndose celebrar un gran baile de máscaras extraordinario para el próximo sábado día 31 y reconociéndoles el derecho que les asiste para poder optar a él, se servirán pasar aviso todos los días de 8 a 9 de la noche hasta el 28 o en caso contrario se sortearán entre los señores socios que lo tengan solicitada.

La Empresa

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el dividendo del Banco de España.

LA PROPAGANDA SINDICALISTA

### En la guarnición de Barcelona

(De El Sol.)

Desde el primer momento se dice que la sublevación de Zaragoza tenía ramificaciones en Barcelona, asegurándose que habían sido detenidos, ingresando en Prisiones Militares, noventa soldados de los regimientos de Infantería de Vergara y Alba de Tormes. La noticia de esta detención de noventa soldados no se ha confirmado.

Lo que si es cierto es que en los cuarteles en que están alojados los regimientos de Infantería de Vergara y Alba de Tormes se han encontrado proclamas revolucionarias que los elementos sindicalistas habían hecho llegar hasta allí.

No encierra esto una gran novedad, porque hace días que el propio general Miláns del Bosch aludió a esta propaganda en una interview publicada en una revista de Madrid.

¿Tiene alguna relación esta propaganda con la detención de tres soldados del batallón d. Cazadores de Alba de Tormes, número 8, practicada en la noche del miércoles pasado en un Centro radical establecido en el Paralelo?

Parece que estos tres soldados, uno de ellos asistente, se encontraban en el café del citado Centro radical conversando con un caracterizado sindicalista.

Un individuo del somatén, que conoce al sindicalista, denunció a los soldados a un oficial de Artillería que prestaba servicio de vigilancia, quien detuvo a los soldados, y, por orden de Capitanía general, fueron conducidos al cuartel de Alba de Tormes, donde están alojados, y encerrados e incomunicados en los calabozos.

Se asegura que, al ser interrogados por el juez instructor, los soldados detenidos dijeron que el sindicalista que conversaba con ellos era próximo pariente de uno de los detenidos, no habiéndoseles encontrado a éstos, ningún documento comprometedo.

### Federación Obrera de Menorca

Sección 1.ª

«La Union» Sociedad de Obreros Albañiles y similes

Se convoca Junta General extraordinaria para el jueves, 22 de Enero, a las 4 y media de la tarde al objeto de proceder al nombramiento del vocal que ha de representar esta Sociedad ante el Comité.

También se nombrarán en la misma reunión los delegados por patronos.

Se previene que sea cual fuera el número de concurrentes en la misma se tomarán acuerdos.

Se solicita la puntual asistencia. Mahón 20 de Enero de 1920.—El Presidente, Bartolomé Pomar. 2

### Comité Republicano

de Villa-Carlos

Para tratar de las próximas elecciones municipales se convoca a los correligionarios de este pueblo a una Asamblea que tendrá lugar el sábado próximo día 24 a las ocho de la noche en la casa situada en la calle del Puerto, número 5.

Villa-Carlos 20 de Enero de 1920.—El Presidente del Comité, José Ripoll.

### Banco de Ferrerías

ALAYOR

Se convoca a los señores accionistas a junta general ordinaria para el domingo día 25 del actual, a las dos de la tarde, en el local social de esta villa, para aprobar la memoria, cuentas y balances relativos al ejercicio que terminó en 31 de Diciembre último, acordarse la distribución de beneficios y proceder a la renovación estatuida de cargos de las Juntas.

Para el derecho de asistencia es necesario depositar las acciones en las cajas de la Compañía antes del día señalado.

Alayor 16 Enero de 1920.—P. A. de la Junta de Gobierno: El Secretario, Lorenzo Pons. 2224

Venta de calzado para caballero

Pi y Margall número 32. (Barbería)

### Casa del Pueblo

Casino de Obreros de Unión Republicana

Teniendo en preparación esta Sociedad un gran baile de máscaras extraordinario para el día 31 del mes en curso, se hace público para conocimiento de los señores socios y familias, por si tienen a bien asistir al mismo en traje apropiado a la fiesta que se está organizando.

También está en estudio la forma en que deberá premiarse a las máscaras asistentes, lo mismo que el engalanamiento del salón y otros detalles que a no dudarse serán del agrado de la concurrencia.

La Comisión Recreativa

## CRONICA LOCAL Y GENERAL

A nuestros lectores

Nos vemos precisados nuevamente a suprimir las ediciones dobles con el fin de ir economizando papel, pues no hay seguridad por el momento de que se normalicen las circunstancias que atravesamos y después de muchas gestiones realizadas estamos convencidos de que será imposible o poco menos lograr el embargo del papel que tenemos almacenado en Barcelona mientras dure el locaut en aquella capital.

Por otra parte muchos diarios de la península han tenido que disminuir también el número de páginas por falta de papel y otros están a punto de suspender su publicación.

Desde hoy daremos, pues, dos páginas diarias y haremos los mayores esfuerzos con el fin de que no se interrumpa nuestra comunicación con el público.

### Zarzuela en el Principal

Tenemos noticia que se está ultimando la contrata de la compañía de zarzuela y opereta que dirigen los señores Hernández, Moreno y Soria para dar una serie de funciones en el Teatro Principal.

Si llega a ser un hecho la contrata, mañana, jueves, tendrá lugar la función de debut con la celebrada opereta «Los calabreses».

Teniendo en cuenta el éxito que dicha compañía ha logrado en el Consey y que los precios que han de regir serán muy económicos no dudamos que ha de lograr la aceptación del público.

### Una llamada

Llamamos la atención hacia el anuncio que en otro lugar de este mismo número publica la Empresa del Teatro Cine Consey.

Decididamente el sábado volverá a encenderse aquel foco potente e intenso para continuar las espléndidas proyecciones del Programa Selecto ya bien acreditado en tan favorecida cine.

Reaparecerá también sobre aquella pantalla el chispeante Charlot, el gracioso cómico que, como dice el anuncio, impone la risa obligatoria y añadimos nosotros que la impone a mundo entero.

### LEDA GYS

Genial artista, reaparecerá el jueves en el CINE ESPAÑA al estrenarse el cine drama

### LEDA SIN EL CISNE

Magnificas exhibiciones, riquísimo vestuario, preciosas fotografías

### Saludo

Lo dirigimos muy atento y afectuoso al novel colega ibicenco, semanario que nos ha favorecido con su visita y al que deseamos larga y próspera vida.

### Condoleancia

Nuestros buenos amigos don Pedro Tremol y su distinguida señora pasan estos días por terrible prueba, que anoche les causó la mayor y más honda de las aflicciones con la muerte de su queridísimo hijo primogénito, el jovencito, casi un niño, don Juan Tremol Orfila, víctima de traidora enfermedad.

Comprendemos la amargura infinita, el dolor inmenso que degarra a los señores Tremol y que se agudiza más y más ante la idea de que se extingue prematuramente la vida del ser idolatrado a los quince años, en la edad risueña, cuando ilusión y la esperanza matizaban con rosados tintes el horizonte del porvenir y cuando los padres inspirados por el más

# Orfanon

Jueves día 22 de Enero de 1920. — Sesión vermoult a las 5 y media  
 ACONTECIMIENTO EXTRAGORDINARIO

ESTRENO de la hermosísima película

## ADIOS JUVENTUD

Verdadera joya de la cinematografía, que ha tenido éxito extraordinario en Barcelona, en la que actúa de protagonista la deliciosa artista italiana

MARIA JACOBINI

puro de los amores, confiaban en que se iniciaba una era de felicidades para esa existencia que la Parca implacable troncha brutalmente.

Vaya a la familia Trémol Orfila la expresión sentida de nuestro pesar particularmente dirigida a los señores padre del finado don Pedro y doña Elvira, a los hermanos del mismo y a las abuelas paterna y materna, señoras viudas de Trémol y de Orfila, respectivamente.

El sentimiento general que ha causado la muerte del joven señor Trémol Orfila y la estima en que se tiene a su familia se exteriorizarán esta tarde a las cuatro en numerosa manifestación de duelo al ser conducido el cadáver al cementerio.

Casa mortuoria: Cos de Gracia, número 28.

### Surtido extenso de calzado

Para todos los gustos  
 F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

### Elecciones municipales

En el Boletín Oficial extraordinario del domingo último se publicó el bando siguiente:

«Debiendo verificarse las elecciones municipales para la renovación biennial de los Ayuntamientos, en cumplimiento a lo prevenido en los artículos 44 y 45 de la Ley municipal en relación con la Ley de 21 de Diciembre de 1918 y Real decreto de 21 de Agosto último, en la primera quincena del mes de Febrero próximo, he acordado convocar a elecciones municipales para la renovación biennial de los Ayuntamientos de esta provincia para el domingo 8 de Febrero próximo.—Palma 18 de Enero de 1920.—El Gobernador, Agustín Díez».

El ideal no se impone  
 :::: por la fuerza ::::

Clemenceau, el gran Clemenceau, en su magnífico discurso pronunciado recientemente en Estrasburgo, dijo lo siguiente:

«Todas las ideas son libres, todos tienen derecho a comparecer ante el sufragio universal y ante la conciencia pública, intentando con vencerlos y ganarlos, pero el día en que, en nuestro país de libertad y de legalidad, se alzara en cual quier parte una minoría, fuere la que fuere, de derecha o de izquierda, que pretendiera imponer sus ideas por la fuerza habría que dominarla.»

Ese es el camino y no hay otro que no conduzca al abismo.

### «Adios juventud»

Mañana se estrenará en el «Trianon» una película de las que pueden llamarse en verdad extraordinarias, lo mismo por su confección que por el argumento y calidad de los artistas que en ella toman parte.

Se titula *Adios juventud* y el papel de protagonista está encargado a la admirable actriz María Jacobini.

Puede garantizarse el éxito desde luego con la seguridad de que el público saldrá entusiasmado de tan bella obra.

La acción se desarrolla entre jóvenes estudiantes y los tipos y escenas están presentados de un modo tan natural y lógico, con un verismo tan notable, que el espectador se siente sugestionado por completo.

Además el argumento es de una delicadeza que encanta y entociona y el desenlace deja una dulce impresión de melancolía y añoranza.

*Adios juventud* es una verdadera joya de la cinematografía.

### Gran baile de máscaras

:::: extraordinario ::::

Rogamos a nuestros lectores se sirvan fijar su atención en el anuncio del Casino de Obreros de Unión Republicana referente a un extraordinario baile de Sociedad para el próximo día 31.

### De subsistencias

En el Boletín Oficial de la Provincia se publican periódicamente relaciones especificadas con las denominaciones y los países de los abastecimientos que son desembarcados en el puerto de Palma.

Autoriza con su firma estas relaciones el señor Gobernador civil.

Según muchas veces hemos censurado las autoridades y los organismos provinciales suelen preocuparse únicamente de Mallorca, como si dicha región constituyera toda la provincia de Baleares. El mal es antiguo y de difícil remedio. El caso que señalamos es una de las mil pruebas que pedríamos aducir.

Comprendemos que el no aparecer en Mahón el Boletín Oficial, aquellas relaciones referentes a nuestro puerto habrían de publicarse retrasadas; mas como el asunto subsistencias es hoy interesantísimo, indicamos la conveniencia de que esta Delegación del Gobierno publique en la prensa relaciones debidamente autorizadas de los mantenimientos que se importen a Menorca.

Sabedores del buen deseo y del espíritu justiciero que animan al señor Suárez Inclán, Delegado interino del Gobierno, sometemos muy ateniamente a su buen criterio las precedentes consideraciones.

### Calzado para caballero y para niño

Grandes existencias

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

### El Presidente de Francia

Monsieur Deschanel nació en Bélgica durante el destierro de su madre. Ha representado en la Cámara varias veces el distrito del Loire.

Fue elegido vicepresidente de la Cámara el año 1896 hasta 1898 y presidente de la misma Cámara al morir M. Brisson en 1912 siendo posteriormente reelegido con beneplácito general.

Tomó parte muy activa como presidente de la Comisión de asuntos exteriores de la Cámara en la dirección de la política exterior.

En el año 1899 fue elegido miembro de la Academia Francesa.

Es orador elocuente, habiendo pronunciado numerosos discursos sobre

Teléfono n.º 15 **CINE ESPAÑA** Salón de Moda

Jueves a las seis vermoult extra con sexteto

Se proyectarán escogidas cintas panorámicas, cómicas, instructivas y de información, entre ellas una soberbia REVISTA PATHE.

Estreno de la magnífica cinta de dos kilómetros

## LEDA SIN EL CISNE

Creación cinematográfica de la genial artista LEDA GYS.

Notas sobre el argumento

Con la muerte en el alma separóse Hugo de Leda al comprender que esta no le amaba. En un concierto clásico la joven entabló amistad con el escultor Deseadó Merier. De la amistad brotó el amor que los enamorados se juraron sobre los campos cubiertos de esmeralda, bajo la bóveda de los cielos infinitos y junto al mar que arulló su pasión con el eterno murmullo de su oleaje.

Quiso Laurent ahogar aquellos amores, pero se estralló contra la rebeldía de Leda. Esta y Deseadó decidieron ir muy lejos a gozar la plenitud de la pasión que les arrebataba. (Continuará)

la guerra que se ha reunido en un volumen titulado «Francia victoriosa».

Ha publicado numerosas obras. No ha sido nunca ministro ni ha figurado en las luchas políticas.

Ha manifestado siempre sus simpatías a España y la necesidad de estrechar los lazos de amistad entre ambos países.

### Noticias ciertas

El Ayuntamiento celebró ayer sesión ordinaria en segunda convocatoria bajo la presidencia del alcalde señor Pons Sitges y con asistencia de los concejales señores Pons Zabala y Batella, conservadores; Carreras, Beltrán, Gomila Palliser, Olives Sintes, Olives Verger, Sintes, Orfila y Pons Mezquida, republicanos.

Debido al lock out en Barcelona se nota en Palma extraordinaria carencia de productos farmacéuticos, especialmente de las clases necesarias para combatir las enfermedades infecciosas.

Cuando las barbas de tu vecino, etcétera, etcétera.

Hoy y días sucesivos a las tres de la tarde continuará en las Casas Consistoriales la vacunación gratuita de cuantas personas se presentan con tal objeto.

### Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria de segunda convocatoria celebrada el día 29 de Diciembre de 1919.

Presidió el señor Alcalde don Juan Sintes y Marin, asistiendo los Concejales señores Pons Pons, Grandio, Servera, Pons Cavalier, Petrus, Olives y Durán.

### ACUERDOS

Autorizar para hacer obras a los vecinos don Serafin Juanico Orfila reformar aberturas de la casa que posee en la calle de Mellans sin número; don Juan Carreras Llambias hacer una abertura en la casa número 18 de la misma calle; y don Antonio Andreu Ameller hacer también aberturas en la casa número 7 de la calle del Pozo.

Apobrar y exponer al público:

1.º La lista de las familias que en el año 1920 han de disfrutar el servicio benéfico sanitario remitiéndose copias a los señores Médico y Farmacéutico titulares.

2.º Lista de las familias y personas que en el propio ejercicio han de percibir socorros domiciliarios; y

3.º Lista de individuos del Ayuntamiento y Mayeres Contribuyentes que en el referido año 1920 han de tener derecho a votar Compromisarios para las elecciones de Senadores.

En vista de un telegrama recibido del señor Alcalde de Ciudadela que dice: «Reunidos Casa Ayuntamiento representantes todas clases sociales han acordado dirigirse en súplica Diputado señor Parreño para que se digna a la mayor brevedad posible pasar Menorca por considerar indispensable su presencia para bien encauzar asunto exportación calzado que por momentos agrava situación isla. Esperamos merecerá su aprobación telegrafando en el mismo sentido»; se dispuso su aprobación y dirigiéndose al propio señor Diputado en idéntica súplica.

Se acordó la distribución de fondos para el corriente mes.

### A INFORME

De la Comisión de Policía Urbana:

Instancia de don Juan Gomila Saura en la que como encargado de las obras de reconstrucción de la casa número 27 de la calle del Daborde doctor Martí propiedad de don Juan Florit Sintes pide permiso para hacer varias reformas en el frontis de la misma.

A propuesta del señor Alcalde se acordó.

1.º Cursar al señor Ministro de Abastecimiento el siguiente despacho:

En nombre Ayuntamiento suplico la contestación satisfactoria telegramas cursados primero veinte y tres actual jefe Gobierno y V. E. respectivamente. Perjuicios causa R. O. 20 Agosto son incalculables estando próxima situación miseria población cierre fábricas calzado hallándose repletas mercancía manufacturada sin poderle dar salida.

2.º Encargar la confección de 30 resguardos construidos con tela metálica para los árboles que deberán plantarse en la próxima renovación del arbolado. Y se levantó la sesión.



EL JOVEN DON

# Juan Tremol y Orfila

HA FALLECIDO

— E. P. D. S. A. —

Sus desconsolados padres, hermanos, abuelas paterna y materna, tías paterna y materna, primos y demás familia participan a sus amigos y conocidos tan sensible como irreparable pérdida y les ruegan se sirvan rogar a Dios por su alma y asistir a la conducción del cadáver al cementerio católico que tendrá lugar a las cuatro de esta tarde.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Cos de Gracia, n.º 28.

## SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 20 a las 19

### Crónica Nacional

#### Política y administración

##### Los cenfictos económicos

Barcelona.—El lockout continúa sin variación.

El lunes se reabrirán nuevas fábricas y talleres.

Se ha encontrado un artefacto explosivo en la fábrica de curtidos de la calle de Junca.

En Capitanía General se ha desistido de celebrar una recepción que se pretendía fuera popular y que se organizaba para el próximo viernes día 25 fiesta anomástica del Rey.

Lérida.—Ha terminado el lockout en las imprentas.

En Llassá se ha producido una explosión a consecuencia de la cual ha volado la fábrica de electricidad.

Madrid.—En breve se publicará el decreto de indulto del obrero Manuel Villalonga.

La prensa elogia a los ferroviarios por haber desistido de la huelga proyectada.

Los periodistas han pedido garantías para hacer cumplir la ley del descanso cominal.

Barcelona 21 a las 4:55.

#### A cortar por lo sano

Barcelona.—El miércoles el Gobernador civil publicará una circular en la que declarará que funcionan faltando a la ley los sindicatos obreros y la Federación Patronal.

Comunicará a las agrupaciones mencionadas para que presenten nuevamente los estatutos, cuentas y listas de socios.

La autoridad civil publicará también un bando en el que ordenará que el lunes lo más tarde se reabran las fábricas y talleres y que vayan a trabajar los obreros.

Intima a que se retiren las mercancías acumuladas en los muelles y estaciones que pagarán un impuesto de almacenaje.

#### Atasco por la frontera

Barcelona.—El *Liberal* publica un artículo en el que asegura que en la frontera hay enorme cantidad de mercancías inmovilizadas por el lockout.

El número de vagones cargados de material diverso y detenidos por la huelga patronal excede de mil quinientos.

Madrid 20 a las 12:30.

### Información mundial

#### NOTICIAS Y COMENTARIOS

El «tigre» rehuye

Paris.—El señor Clemenceau rehu-

sa los honores y los donativos, así como los homenajes que en su honor se organizan.

Los representantes de las naciones aliadas y asociadas quieren nombrar le Presidente Honorario de la Conferencia Interaliada.

#### La política en Portugal

Lisboa.—Continúa la huelga de pañaderos.

En una taberna donde trabajan esquireles estalló una bomba que mató a un obrero e hirió gravemente a varios.

El Presidente del senado señor Corneta Barreto ha declinado el encargo de formar gobierno.

Se ha conferido el poder al Presidente del Congreso señor Domingo Pereira quien ha visitado a los jefes de los partidos democrata, liberal y socialista.

Se asegura que en el nuevo gobierno entrarán dos independientes y un socialista.

#### La tierra tiembla

Janina.—Un temblor de tierra ha destruido la ciudad de Withouski.

Se han derrumbado a causa del terremoto sesenta y cinco casas.

Se desconoce el número exacto de víctimas que se cree es muy grande.

#### Dos noticias

Roma.—Mañana se declarará la huelga de ferroviarios, pero se cree que la mayoría no la secundarán.

Londres.—La prensa inglesa expresa la esperanza de que el ex kaiser será internado.

SE VENDE a plazos una casa en la calle Prieto y Caules número 146, casi nueva, precio módico. Informes, Explanada 6.

#### TIERRA PARA VENDE

Informes, Gracia 154 y Cos de Gracia 151.

Tipografía «La Voz».—Ahor